



**ANTALYA İHRACATÇILAR BİRLİĞİ
GENEL SEKRETERLİĞİ**



Sayı : TİM.AİB.GSK. ARGE/ 000133

15/01/2013

Konu : Sirküler.

**ANTALYA İHRACATÇILAR BİRLİĞİ ÜYELERİNE
SİRKÜLER 2013 / 26**

Sayın Üyemiz,

1. Çin Halk Cumhuriyeti Vergi İndirimi
2. V.Türkmenistan Uluslararası Yatırım Forumu
3. İhale ve Fuar Duyuruları

Konularını içeren duyurularımızın detayları ekte sunulmuştur.

Bilgilerini rica ederim.

Fisun EVRENSEVDİ
Genel Sekreter

ÇİN HALK CUMHURİYETİ VERGİ İNDİRİMİ

Ekonomi Bakanlığı İhracat Genel Müdürlüğü'nün bir yazısına atfen, Türkiye İhracatçılar Meclisinden (TİM) alınan 14/01/2013 tarih 40-95 sayılı yazıda; ÇHC gümrük vergisi oranları ve uygulaması hakkında ÇHC tarafından 1 Ocak 2013 tarihinden geçerli olmak üzere, yakıt dahil 784 ürün için geçici düşük gümrük vergileri uygulanacağı, anılan değişiklikler sonrasında, ÇHC'nin ithalat ihracat vergi oranlarının ortalamasının %8,238'den %8,194'e düşeceği, iç tüketimin ve ithalatın artırılması amacıyla bebek süt tozu ve sağlık gereçleri gibi temel tüketim malzemeleri, sanayide kullanılan hammadde ve yedek parçalar, tarım ve tekstil sektörlerinin gelişimini destekleyen ürünler ile teknoloji ürünlerinin sözkonusu vergi indirimine tabi olacağı ifade edilmekte olup, ilgilenecek üyelerimiz için Çin Halk Cumhuriyeti (ÇHC) Maliye Bakanlığı tarafından 10 Aralık 2012 tarihinde yayımlanan ve Çin gümrük vergisi oranları ve uygulaması hakkında bilgi veren bildiri ve gayri resmi tercümesi ilişikte sunulmaktadır.(281)

Ek-1: Bildiri ve Tercümesi (6 sayfa)

V.TÜRKMENİSTAN ULUSLARARASI YATIRIM FORUMU

Türkiye İhracatçılar Meclisinden (TİM) alınan 14/01/2013 tarih 35-88 sayılı yazıda; Cumhurbaşkanı Sayın Abdullah GÜL ve Türkmenistan Devlet Başkanı Sayın Gurbanguli BERDİMUHAMEDOV'un himayelerinde, TOBB/DEİK / Türk – Türkmen İş Konseyi ve Türkmenistan Ticaret ve Sanayi Bakanlığı ev sahipliğinde V. Türkmenistan Uluslararası Yatırım Forumu'nun 5-6 Mart 2013 tarihlerinde İstanbul Haliç Kongre Merkezi'nde gerçekleştirileceği, anılan Forumu, Türkmenistan Bakanlar Kurulu Başkan Yardımcısı Sayın Hocamuhammed MUHAMMEDOV Başkanlığında, Türkmenistan İnşaat Bakanlığı, Türkmenistan Petrol ve Doğalgaz ve Mineral Kaynaklar Bakanlığı, Türkmenistan Tekstil Sanayi Bakanlığı, Türkmenistan Ekonomi ve Kalkınma Bakanlığı, Türkmenistan Enerji Bakanlığı, Türkmenistan Sağlık ve İlaç Sanayi Bakanlığı, Türkmenistan Ulaştırma Bakanlığı, Türkmenistan Tarım Bakanlığı, Türkmenistan Devlet Turizm Komitesi, Türkmenistan Sanayici ve Girişimciler Birliği, Türkmenistan Merkez Bankası, Türkmen Gaz, Türkmenpetrol, Türkmenkimya, gibi önemli kamu kurum ve kuruluşların üst düzey yöneticilerinin yanında, uluslararası yabancı bürokrat ve firma temsilcilerinin katılımlarının beklendiği ifade edilmekte olup, sözkonusu foruma katılmak isteyen üyelerimizin ilişikte yer alan başvuru formunu doldurarak **en geç 25 Şubat 2013 Pazartesi günü mesai saati bitimine kadar** Dış Ekonomik İlişkiler Kuruluna (DEİK) iletmeleri (Adem Kula akula@deik.org.tr, (Tel: 0212 339 50 83, Faks: 0212 270 37 84) gerekmektedir.(273)

İHALE VE FUAR DUYURULARI

Orta Anadolu İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliğinden (OAİB) alınan 11/01/2013 tarihli yazıda; Tunus, Pakistan ve Bosna Hersek'te açılan ihaleler ile Çin Halk Cumhuriyeti, Bahreyn ve Sırbistan'da düzenlenecek olan fuarlara ilişkin duyurular bildirilmektedir.(251)

İhale Duyuruları

Tunus : <http://www.oaib.org.tr/content/docs/tunus.pdf>
Pakistan : <http://www.oaib.org.tr/content/docs/pakistan.pdf>
Bosna Hersek -1 : <http://www.oaib.org.tr/tr/sipad-export-import-d-d-sarajevo-holdingin-satisi>
Bosna Hersek -2 : <http://www.oaib.org.tr/tr/remontni-zavod-a-sin-acik-artirma-usuluyle-satisi>

Fuar Duyuruları

Çin Halk Cumhuriyeti: <http://www.oaib.org.tr/tr/the-11th-china-qingdao-international-boat-show-2013>
Bahreyn : <http://www.oaib.org.tr/tr/investing-in-agriculture>
Sırbistan : <http://www.oaib.org.tr/tr/foodex-culinaria>
Sırbistan-1 : <http://www.oaib.org.tr/tr/sirbistan-yesil-bina-fuari>

04-JAN-2013 17:52 FROM D.T.M IHRACAT GEN MUD
2012 11:54 HP LASERJET FRX

TO TIM

P.02

国务院关税税则委员会关于2013年关税实施方案的通知

页码: 1/3

2012年12月10日 星期三

海关总署

关税司

综合

综合

综合

当前位置: 首页 > 政务公开 > 政策法规

国务院关税税则委员会 关于2013年关税实施方案的通知

税委会[2012]32号

海关总署:

《2013年关税实施方案》已经国务院关税税则委员会第十次全体会议审议通过,并获国务院批准,自2013年1月1日起实施。

特此通知。

附件:2013年关税实施方案

国务院关税税则委员会

2012年12月10日

附件:

2013年关税实施方案

一、进口关税调整

(一) 最惠国税率:

1. 对9个非全税目信息技术产品继续实行海关特殊管理,税率维持不变。国税率调整清单,涉及税目增至10个(见附件1)。

2. 对小麦等8类47个税目的商品继续实行关税配额管理,税目和税率维持不变。对配额内进口的一定数量棉花实施常准税,并沿用调整相关公式参数。对原浆、复合肥、磷酸氢二钾三种化肥的配税率执行1%的税率(见附件2)。

3. 对感光材料等47种商品继续实施从量税或复合税,税率维持不变;对5种感光材料产品实施从价税(见附件3)。

4. 其他最惠国税率维持不变。

(二) 暂定税率:

04-JAN-2013 17:52 FROM D.T.M IHRACAT GEN MLD
EUAZ 24:57

TO TIM

P.83

页码: 2/3

务院关税税则委员会关于2013年关税实施方案的通知

对燃料油等724项进口商品实施暂定税率（见附件4）。

（三）协定税率：

根据我国与有关国家或地区签署的贸易或关税优惠协定，对有关国家或地区实施协定税率（见附件3）：

1. 对原产于韩国、印度、新西兰、孟加拉和老挝的1875个税目商品实施亚太贸易协定税率；
2. 对原产于文莱、印度尼西亚、马来西亚、新加坡、泰国、菲律宾、越南、缅甸、老挝和柬埔寨的部分税目商品实施中国-东盟自由贸易协定税率；
3. 对原产于智利的7308个税目商品实施中国-智利自由贸易协定税率，并进一步下调该协定项下部分税目的税率；
4. 对原产于巴拿马的6509个税目商品实施中国-巴拿马自由贸易协定税率；
5. 对原产于新西兰的7319个税目商品实施中国-新西兰自由贸易协定税率；
6. 对原产于新加坡的2961个税目商品实施中国-新加坡自由贸易协定税率；
7. 对原产于秘鲁的7088个税目商品实施中国-秘鲁自由贸易协定税率；
8. 对原产于哥斯达黎加的7281个税目商品实施中国-哥斯达黎加自由贸易协定税率；
9. 对原产于香港地区且已制定优惠原产地标准的1760个税目商品实施零关税；
10. 对原产于澳门地区且已制定优惠原产地标准1571个税目商品实施零关税；
11. 对原产于台湾地区的部分税目商品实施海峡两岸经济合作框架协议货物贸易早期收获计划协定税率。

（四）特惠税率：

根据我国与有关国家或地区签署的贸易或关税优惠协定、双边换文情况以及国务院有关决定，对原产于埃塞俄比亚、贝宁、布隆迪、厄立特里亚、吉布蒂、刚果、几内亚、几内亚比绍、科摩罗、利比里亚、马达加斯加、马里、马拉维、毛里塔尼亚、莫桑比克、卢旺达、塞拉利昂、苏丹、坦桑尼亚、多哥、乌干达、赞比亚、莱索托、乍得、中非、阿富汗、孟加拉国、尼泊尔、东帝汶、也门、卢旺达、瓦努阿图、赤道几内亚、安哥拉、塞内加尔、尼日尔、索马里、老挝、缅甸和柬埔寨，共40个联合国认定的最不发达国家的部分税目商品实施特惠税率（见附件5）。

（五）普通税率：

普通税率维持不变。

二、出口关税调整

（一）“出口税则”的出口税率维持不变；

04-JAN-2013 17:53 FROM D.T.M IHRACAT GEN MUD
2012 11:54 HP LASERJET P30

TO TIM

P.04

务院关税税则委员会关于2013年关税实施方案的通知

页码, 3/3

(二)对特殊等部分出口商品实施暂定税率;对部分化肥征收特别出口关税(见附件7)。

三、税则税目调整

对部分表列税目进行调整(见附件8)。调整后,2013年版税则税目共计8238个。

以上方案自2013年1月1日起实施。

详见附表1-8(其中,附表5、6略)。

- 附件下载:
- 附表1 部分特殊贸易方式产品税率表.pdf
 - 附表2 调整部分出口税率表.pdf
 - 附表3 进出口商品从价税率及其合税率税率表.pdf
 - 附表4 进出口商品暂定税率表.pdf
 - 附表7 出口商品特别关税表.pdf
 - 附表8 进出口税则税目调整表.pdf

【大 中 小】 【打印此页】 【关闭窗口】

版权所有, 中华人民共和国海关总署
 网站管理: 海关总署网站
 技术支持: 海关总署信息中心
 京ICP备09024000号

地址: 北京市西城区三里河大街33号
 电子邮箱: wshw@nrcboit.gov.cn
 邮编: 100839 电话: 010-60241314

04-JAN-2013 17:53 FROM D.T.M IHRACAT GEN MLID

TO TIM

P.05

2012 11:54 HP LASERJET FAX

84842288

p.5

Tariff Policy Committee of the State Council

Notice regarding to 2013 Tariff Implementation Plan

Tax Authority (2012) No. 22

General Administration of Customs:

"2013 Tariff Implementation Plan" has been examined and approved by the Tariff Commission of the State Council 10th plenary meeting, and submitted to the State Council for approval, will be valid as of January 1, 2013.

Notice is hereby given.

Attachment: 2013 Tariff Implementation Plan

Tariff Policy Committee of the State Council

December 10, 2012

Attachment:

2013 Tariff Implementation Plan

1. Import tariff adjustments

1. MFN rate:

(1). Regarding to the 9 non-full-tax items of information technology products, keep carrying out the Customs verification management, tax rates remain unchanged. Adjust tariff items involving tariff lines increased to 10 (See Annex 1)

04-JAN-2013 17:53 FROM D.T.M IHRACAT GEN MUD

TO TIM

P.06

(2) Continue the implementation of the tariff quota management on 47 tariff lines of wheat and other commodity, tax items and tax rates remain unchanged. Use a sliding tax and appropriate to adjust the formula parameters for a certain amount of cotton import beyond the quota. The quota rate is 1% for the following three kinds of fertilizer, such as urea, compound fertilizer and diammonium phosphate. (See Annex 2)

(3) Continue to implement the specific duty or compound duties on the 47 commodities such as photosensitive material etc. The tax rate remains unchanged. Implement the ad valorem duties on the 5 photosensitive material products. (See Annex 3)

(4) The other MFN rates remain unchanged.

2. Temporary tariff rate

Use the temporary tariff rate for the fuel oil and other 784 import products. (See Annex 4)

3. Agreement rates.

According to the trade or tariff agreements signed between China and relevant countries or regions, the implementation of the agreement rate for the relevant country or region. (See Annex 5)

(1). Implement the Asia-Pacific Trade Agreement rate on the origin of the 1876 tax items in South Korea, India, Sri Lanka, Bangladesh and Laos;

(2). Implement the China- ASEAN Free Trade Agreement tax rate on the part of the tariff items originating items in Brunei, Indonesia, Malaysia, Singapore, Thailand, Philippines, Vietnam, Myanmar, Laos and Cambodia;

(5). China - Singapore Free Trade Agreement tax rate originating in Singapore's 2961 tax items

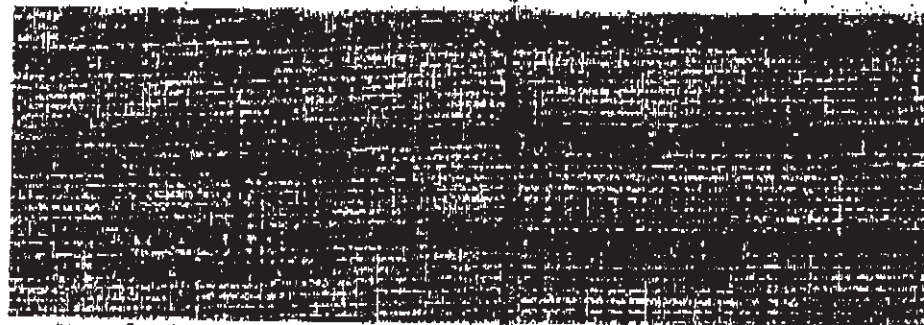
(7). China -Peru Free Trade Agreement tax rate originating in Peru's 7065

04-JAN-2013 17:54 FROM D.T.M IHRACAT GEN MUD
 .012 11:55 HP LASERJET FAX

TO TIM
 84842288

P.07
 P.7

tax items;



(11). Originated from Taiwan to 614 tax items goods implementation on both sides of the Taiwan straits economic cooperation framework agreement on trade in goods early harvest plan agreement rate

4. Preferential agreement

According to our country and the relevant country or region signed trade or tariff concession agreement, and relevant decisions of the state council, for 40 countries which are the UN recognition of the least-developed countries part of the tax items goods implementation preferential tariff. The 40 Countries include: Ethiopia Benin Burundi Eritrea Djibouti Congo guinea guinea-bissau Comoros Liberia Madagascar Mali Malawi Mauritania Mozambique Rwanda Sierra Leone Sudan Tanzania Togo Uganda Zambia Lesotho Chad Mid-Africa Afghanistan Bangladesh Nepal east Timor Yemen Samoa Vanuatu Equatorial Guinea Angola Senegal Niger Somalia Laos Myanmar and Cambodia.

5. General Tariff Rate

The General Tariff Rate remains unchanged.

1. EXPORT TARIFF's Tariff Rate remains unchanged.

2. To parts of chromium iron export items implement the temporary tariff rate; to parts of fertilizer implement the special export tariff. (see Annex 7)

3 The tariff tax adjustment

To adjust part of tariff tax items (see Annex 8). After adjusted, in Tariff Tax Items (Version 2013) has total 8238 categories.

Above scheme will be on January 1st, 2013 start implementation.

KATILIM FORMU


Türkmenistan Uluslararası Yatırım Forumu
 5 - 6 Mart 2013, İstanbul Halli Kongre Merkezi

Adı Soyadı:		
Firmadaki Görevi/Ünvanı:		
Çap Telefonu (mutlaka verilmelidir):		
COMPANY INFORMATION (will be used for Catalog and Invoice)		
FİRMA BİLGİLERİ (Company Introduction 100 words)		
Company Name		
Adres		
Telefon		Faks
Üye Olunan Döviz		Kuruluş Yılı
E-mail		Web
Lisans ve Markalar		
Türkmenistan Yatırım Forumuna Sponsor Olmayı Düşünüyor musunuz?	EYET ()	HAYIR ()
Türkmenistan Yatırım Forumu'nda Stand Açmayı Düşünüyor musunuz?	EYET ()	HAYIR ()
	Not:	
BILATERAL BUSINESS MEETINGS (İKİLİ İŐ GÖRÜŐMELERİ)		
Short Company Profile (Kısa Firma Profili lütfen İngilizce 100 kelime ile firmanızı tanıtırınız)		
İkili Görüşmeler (Görüşmek İstedığınız Bakanlıklar / Kurumlar)		
Diğer Görüş ve Önerileriniz		
DEİK Hesap No	DEİK Türk - Avrasya İş Konseyleri TL Hesap No T.İŐ BANKASI BEYOĞLU (1011) TR56 0006 4000 0011 0111 7014 85, EURO Hesap No: TR95 0006 4000 0021 0113 3145 67	

Başvuru formunun eksiksiz doldurularak Adem KULA'ya gönderilmesi gerekmektedir

Sponsorluk ve Stand için Son Başvuru Tarihi: 15 Şubat 2013

Türk - Türkmen İş

Konseyi

Tel: +90 212 339 60 83

Faks: +90 212 270 37 84

e-posta: akula@deik.org.tr